|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Project 192 QID 000520 |  | | OMB No. 0535-0039 Approval Expires 8/31/2016 | | |
| SURVEY_LOGO_1:USDA_logo_bw.gif | **ENQUÊTE SUR LE SIROP D’ÉRABLE DU MAINE**  **PRODUCTION EN 2016 ET PRIX FINALS OBTENUS EN 2015** | | | new_nass_logo_bw | **NATIONAL AGRICULTURAL**  **STATISTICS**  **SERVICE** |
|  |  | | **USDA/NASS**  National Operations Division  9700 Page Avenue, Suite 400  St. Louis, MO 63132-1547  Phone: 1-800-727-9540  FAX: 855-515-1328  E-mail: [nass@nass.usda.gov](mailto:nass@nass.usda.gov) | | |
| *Veuillez corriger, s’il y a lieu, votre nom, adresse et code postal.* | | L’information visée par l’enquête est nécessaire à la préparation d’un rapport sur le sirop d’érable produit dans le Maine durant les saisons 2015 et 2016. L’enquête est menée à titre de service à l’industrie de la production de sirop d’érable. Votre participation est facultative, puisque la loi ne vous oblige pas de répondre. Votre déclaration est toutefois particulièrement importante pour établir des estimations aussi exactes que possible, étant donné que les exploitants canadiens représentent une grande partie de la récolte du Maine  Veuillez remplir la déclaration et la retourner dans l’enveloppe ci-incluse, qui n’a pas besoin d’être timbrée. La déclaration peut être expédiée du Canada ou du Maine. **Son contenu restera confidentiel et servira avec les autres déclarations aux seules fins statistiques.** Merci de votre temps et de votre collaboration. | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **An dernier – 2015** | | **Cette année –2016** | |
| 1 Production totale de sirop à votre érablière au Maine en 2015 et 2016. **Gallons Américains** | 002 | | 001 | |
| **OU Gallons canadiens** |  | |  | |
| **OU Autre unité(précisez) ( )** |  | |  | |
| 2. Entailles au Maine pour recueillir la sève de vos érables, d’érables loués ou d’érables entaillés gratuitement (2015 et 2016) **Entailles** | 0004 | | 0003 | |
|  | **Gallons** |  | | **Pourcentage du sucre** |
| 3. Cobien de séve pour produire un gallon de sirop en 2016? **Gallons américains** | 009 | OR | | 600  **.** |
| **OU Gallons canadiens** |  |  | |  |
| **OU Autre unite (précisez )( )** |  |  | |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 4a Date approximative de l’ouverture de la saison 2016 au Maine\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | 012 MM JJ AA  Date: \_ \_ \_ \_ 16 |
| 4b Date approximative de la fermeture de la saison 2016 au Maine\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | 013 MM JJ AA  Date: \_ \_ \_ \_ 16 |
| 5. Lesquels des termes décrivent le mieux la couleur du sirop et les conditions pour l’écoulement de la séve ? (Cochez seulement une case par rangée) | | | | |
| a. Couleur du sirop 017 | | 1 | Pâle | |
|  | | 2 | Médium | |
|  | | 3 | Foncé | |
|  | | 4 | Trés Foncé | |
| b. Température 014 | | 1 | Trop chaud pour l’écoulement | |
|  | | 2 | Favorable | |
|  | | 3 | Trop froid | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6. Veuillez tenir compte de la quantité du sirop vendu en vrac par catégorie en 2015.(l’an dernier) | | | | | | | | | |
| **Catégorie & couleur** | **Livres en vrac vendues en 2015** | **Prix moyen par livre en 2015**  **Dollars américains** | **OU** | **Prix moyen par livre en 2015 Dollars canadiens** | | | | | |
| Grade A Golden | 0303 | 0304 $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ |  | $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ | | | | | |
| Grade A Amber | 0305 | 0306 $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ |  | $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ | | | | | |
| Grade A Dark | 0307 | 0308 $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ |  | $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ | | | | | |
| Grade A Very Dark | 0309 | 0310 $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ |  | $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ | | | | | |
| Processing Grade | 0311 | 0312 $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ |  | $ \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ | | | | | |
| 7. **Résultâts**: Pour recevoir les résultâts complêts aller à : www.nass.usda.gov/results | | | | | | | | | |
| préférez-vous recevoir les résultats par la poste?  ? | | | | |  | Oui |  | Non | 9990 |
| Veuillez nous donner vos commentaires au sujet de cette saison au verso. Merci. | | | | | | | | | |

Reporté par: Telephone :

Veuillez mettre ci-dessous vos commentaires au sujet de la saison courante (2016).

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OFFICE USE** | | | | | | | | | |
| **R Unit** | **Zero** | **Price** | **Resp** | **Resp Cd** | **Mode** | **Enum** | **Eval** |  | **Date** |
| 9921 | 006 | 007 | 9901 | 9902 | 9903 | 9998 | 9900 |  | 9910 MM JJ YY  \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_16\_ |

|  |
| --- |
| According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0535-0039 The time required to complete this information collection is estimated to average 10 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. |